

СЯЛЯНСКАЯ

НІВА

Адрэс Рэдакцыі і Адміністрацыі:
Вільня, Палацкая вул. 4. — (Wilno, ulica Polocka 4).

Рэдакцыя адчынена штодня ад 9 да
6 гадзіны апрача свята.
Газета выходзіць раз у тыдзень.
Падпіска на адзін месяц 1 эл., на 3
мес.—2 эл., на 6 мес.—4 эл., на год—8 эл.
Перамена адрэсу 30 гр.

Цана абвестак:

на 1 старонцы 30 грошаў, на 2 і 3 —
25 грошаў і на 4 — 20 грошаў за ра-
док дробнага друку ў вадной папосцы.
Жадаючыя іншых абвестак, павінны
звярнуцца да Адміністрацыі.

Орган Беларускага Сялянскага Саюзу.

Стаўка на кайзэра, Пілсудскага, Леніна.

3 прычыны 8-х угоднаў абвешчання незалежнасці
Беларусі (25.III.1918. — 25.III.1926.).

Беларускі рух у сваім жыцці, асабліва
на пачатку, быў вельмі слабы. Беларускія дзе-
ячы былі параскіданы па ўсёй Расеі, зарабля-
ючы на кавалак хлеба, або адседжваючы кару
па расейскіх турмах (Я. Колас), а нават у Сі-
біры (Лёсік, Прушынскі).

Рэвалюцыя пачала гуртаваць беларускія
сілы і Менск з'яўляецца цэнтрам тагочаснага
руху: сюды склікаюцца вайсковыя і сялянскія
з'езды, тут арганізуецца Беларускае Вайско-
вая Рада, тут урэшце збіраецца ваялікі Бела-
рускі Кангрэс, каторы, як ведама, быў разгана-
ны більшавікамі ў ночы з 17 на 18 снежня
ст. стылю 1917 году пры помачы кулямётаў
і бранявікоў...

Трэба сказаць, увесь гэты час ад пачатку
рэвалюцыі аж да разгону беларускага кангрэ-
су—трэба залічыць да найсвятлейшых дзён
беларускага руху. Тагды ўсе беларускія дзе-
ячы арыентаваліся *самі на сябе*, або інакш
кажучы на сілы самога Беларускага Народу.

Цяпер углядаючыся ў прошласць, трэба
прызнацца, што той разгон з'езду закончыў
першую фазу і даў пачатак другой фазе бела-
рускага руху, фазе арыентацыі на чужыя
сілы... бо свае былі за слабыя.

Беларускі рух, спаткаўшы на сваёй доро-
зе такую сярэднюю перашкоду, як камуністыч-
ная партыя, пачаў шукаць хаўруснікаў. Уся-
кі вораг більшавікоў лічыўся тады хаўрусні-
кам беларускага руху.

Пад той час у Менск прыходзіць нем-
цы. Беларусы спаткалі іх з радасцю, дума-
ючы, што яны на сваіх штыках прынеслі бела-
русам свабоду. Праўда, немцы ня ўмешваліся
ў беларускае жыццё, дазволілі збірацца Ра-
дзе Беларускай Рэспублікі і не пратэставалі
нават тагды, калі Рада аб'явіла Беларусь Не-
залежнай (25.III.1918 г.). Залажылі свой пра-
тэст толькі тады, калі Радай было даручана
Скірмунту фармаваць беларускі кабінэт міні-
страў. Тагды „генэраль-коммандо“ ў Менску
прислала Скірмунту паперу, у каторай было
напісана, што „хай Скірмунт не забывае, што
адзінай уладай у краі ёсць нямецкая ўлада
і што немцы другой улады ня сьцярпаць...“
Словы гэтыя былі моцныя. Што-ж асталося
рабіць? Скірмунт падаў выхад: паслаць тэле-
граму да самага кайзэра... Тэлеграма была па-
слана. Як ведама, беларусы на гэту тэлеграму
не атрымалі нават адказу, хоць у ёй гаварыла-
ся, што Беларусь улучыцца з Нямеччынай
будзе шчасліва і відзіць для сябе сьветлую
будучыню...

Такім парадкам арыентацыя на кайзэра
трэснула.

Але падзеі развіваюцца. Коаліцыя пабіла
немцаў і прымуціла да міру. Немцы пакідаюць
Украіну і Беларусь. За немцамі наступаюць
ізноў тыя самыя чырвоныя войскі з камісара-

мі Мясьніковым і Крывашёным, каторыя ра-
загналі беларускі кангрэс. Куды пахіліцца?

У той самы час насупроць більшавікоў
ідзе „сацыяліст“ і „баяўнік“ за „нашую і ва-
шнюю свабоду“—Пілсудскі. Вочы ўсіх белару-
саў былі звернены на яго. Радасці і надзе-
яў канца ня было, асабліва тагды, калі Піл-
судскі прыехаў у Менск і быў у тэатры на
беларускім канцэрце. Расказвалі, што ўся сая-
тэатру аж гудзела, калі Пілсудскі прыймаў
кветкі ад беларускай дзяўчынкі... Дэлегацыя
розных беларускіх партыяў, пачынаючы ад
Хрысціянскай Злучнасці, а канчаючы на бе-
ларускіх эсэках і эсэрах, прасіла памагчы
адабраць ад більшавікоў усю Беларусь...

Аднак падзеі пайшлі іншаю дарогай. Ня-
ўдачны поход Пілсудскага на Кіеў прымуціў
яго адступіць пад націскам чырвоных войск
з Беларусі. Пачынаюцца пажары і здыскі
польскай дэфэнзывы. Генэрал Шэптыцкі, калі
яму ўспомнілі аб гэтым, адказаў, што ён спа-
ліць усю Беларусь, калі трэба будзе... Гэта
быў пачатак банкруцтва арыентацыі на Піл-
судскага. Дакончыла потым паліцыя і поль-
ская адміністрацыя...

Куды цяпер? Беларусы пачалі шукаць
трэцяй сілы і — надспадзяванне знайшлі яе
ў більшавікоў. Камуністычная партыя пад ка-
мандай Леніна аразумела, што беларусы ма-
юць ужо сякую-такую сілу, катораю трэба вы-
карыстаць для ўнутранага спакою і дзеля пра-
паганды заграцінай... Дык пачалі шукаць пры-
хільнікаў—і знайшлі. Гэта былі: Жылуновіч
і Чэрвякоў. Каля іх згуртаваліся астаткі Бела-
рускай Сацыялістычнай Грамады і пачалася
праца... або лепш кажучы—*гульні* пад кіраў-
ніцтвам камуністаў у незалежную Беларусь.

На пачатак камуністы даюць шэсьць па-
ветаў Меншчыны і пазваляюць на сякую-та-
кую прасьветную работу. Але гэтага было ма-
ла. Тыя шэсьць паветаў былі іроніяй з бела-
рускай „незалежнасці“. У краі і на эмігра-
цыі проста сьмяяліся з більшавіцкага па-
дарку...

Трэба было паступіцца і вот камуністы
прылучаюць да Беларусі Магілёўшчыну і Ві-
цебшчыну. Праўда, тут більшавікі „распчад-
рыліся“ і гэтым захапілі ўсіх беларускіх дзе-
ячоў, нават сваіх ворагаў. Усе пачалі пілыя
сачыць за ўсімі праявамі беларускага жыцця
ў Савецкай Беларусі.

Але час ішоў. Бліжэйшыя досьледы па-
казалі, што справа з Савецкай Беларуссю
стаіць ня надта добра. З тых вестак, каторыя
даходзіць праз тамашнія газеты, або праз лю-
дзеў, каторыя там былі — беларускія дзеячы
праканаліся:

1) Што там няма ніякай незалежнасці,
але ўсё ёсць залежнае ад маскоўскага цэнтру.

2) Што маскоўшчына сваіх там уплываў
ня зьменшыла, бо наехала шмат „партыйных“
і „культурных“ працаўнікоў, якія ня знаюць
пабеларуску ні воднага слаўца, а карыста-
юцца толькі расейскай мовай.

3) Што беларусы ў камуністычнай партыі
Беларусі ёсць у меншасці (3,5%), а боль-

шасць з'яўляюцца жыды, палякі і расейцы,
што на адказных становішчах у Беларусі зна-
ходзяцца данскія казакі і польскія камуністы.

4) Што найлепшая зямля пры мястэчках
і гарадах раздаецца не сялянам-беларусам,
а жывом і што беларусаў з Калініншчыны
(Магілёўшчыны) і з другіх акругоў пасылаюць
аж у Сібір, а жыдоў надзяляюць у гэтых са-
мых акругах зямлёй. Гэтакае выслаўненне ад-
вечных жыхараў са сваёй Бацькаўшчыны ў
Сібір ня можа не адварнуць сэрца кожнага
шчырага беларуса ад савецкай палітыкі. Бо
ўсякаму прыходзіць думка: чаму жыдоў ня
шлюць у Сібір, але нашага беднага беларуса
з яго роднай зямелькі?

Вось што дала беларусам астатняя ары-
ентацыя на Леніна. Калі першая стаўка на
кайзэра нічога беларусам не дала, але нічо-
га і не адабрала, калі другая стаўка—на Піл-
судскага—была нерэальнай, бо той і ня думаў
зрываць з польскай панска-буржуазнай палі-
тыкай і даць нешта беларусам, то трэцяя
стаўка на камунізм—яна найгоршая, бо най-
больш небяспечная. Мы не агледзімся, як Ус-
ходняя Беларусь станеца Маскоўшчынай,
ад якой яна залежыць.

Пры ўсім гэтым можа хто спытае, а што
робяць нашы менскія беларусы? Хоць гэта
прыкра, але трэба адказаць ясна і цьвёрда:
сядзяць як мышы пад мятлой, баючыся, каб
чым ня ўгневіць маскоўскага цэнтру. У гэтым
нашых менскіх беларусаў можна прыраўняць
да віленскіх Паўлюкевічаў, якія стараюцца
згадаць думкі сваіх варшаўскіх валадараў.

Вось будучы вынікі нашых беларускіх
арыентацыяў. Прагледзіўшы іх з пачатку да
канца, мы прыходзім да пракананьня, што
найгоршым злом для Беларусі, гэта будзе
арыентацыя на чужыню, каторы нас хоча
праглынуць. *Найгідчэйшая ўгода будзе та-
ды, калі годзіцца з тым, хто цябе душыць.*

Затым хаўруснікамі нашымі могуць быць
толькі тыя нашы суседзі, якія ня душаць
і не збіраюцца агладзіць нас са сьвету, як лі-
твіны і ўкраінцы.

Дык глянуўшы на тую падарожу, якую
адбыў беларускі рух, мы прыходзім да прака-
наньня, што вялікая парэ ўжо нам стаць на
свае ногі і пачаць арыентавацца ізноў самі на
сябе. Калі будзем мець сілу, то будзем мець
і хаўруснікаў. А сіл ужо дзякаваць Богу ў
нас ёсць—яны бурляць усюды, па ўсёй зямлі
беларускай.

Стаўшы на свае ногі і адкінуўшы пад-
нявольныя і губячыя нас арыентацыі, мы бу-
дзем ісьці далей тэй дарогай, якою ішоў на-
род у 1917 годзе—дарогай арыентацыі на са-
мыя сябе, або інакш кажучы—на *сілы Бела-
рускага Народу*. І толькі гэткай дарогай, па-
кінуўшы службу ў ўсіх нашых багатых і ду-
жых дзядзькоў, мы ўвойдзем у хаўрусіям'ю
незалежных і вольных народаў...

Дык па стаўцы на кайзэра, Пілсудскага
і Леніна павінна прыйсці апошняя стаўка:
на самых сябе!

Горскі.

Ува ўсіх справах датычачых арганізацыі

Беларускага Сялянскага Саюзу

і запісі ў сябры просім з'яўтацца па адрасу:

m. Wilno, ul. Połocka 4 m. 7.

Беларускі Сялянскі Саюз.

3 газэт.

Новыя адносіны ў радавай вёсцы.

Пад гэтым загалоўкам украінскае „Діло“ (18.II.1926.) змяшчае дужа цікавую стацыю аб сучасным жыцці селяніна ў Радавай Украіне. Друкуем гэту стацыю цалком.

„Нядаўна паявілася кніжка выдатнага расейскага камуніста В. Колеснікова п. н. „Деревня. Куда она идет“. Аўтар падходзіць да адбываючыхся цяпер на вёсках арацсаў без партыйных упярэдзянняў і аналізуе іх цалком прадаіва са становішча пастаронняга абсерватара. Пры гэтым не адмаўляе сабе права рабіць з таго некаторае высновы, ды чыста практычныя ўказкі для партыі.

Мы пазволім сабе навісьці далей некаторыя выніткі з яго працы, як з аналізу, так і з выснаваў. Яны-бо самі сабой цікавы, ды кідаюць у некаторым кірунку новае святло на адносіны парэвалюцыйнай вёскі.

Агульна прызнаным ёсць факт, што ў вёсцы ідзе вялікая класавая дыферэнцыяцыя. Яна дзеліць сяло на два вельмі аддаленыя эканамічна ад сябе табары. З адной стараны бедната, а з другой багацейшыя сяляне. У часы вясёлага камунізму мелі ў вёсцы ўсю палітычную сілу беднякі, ды эканамічна былі яны і тады вельмі слабыя.

З увядзеннем „нэп’у“, калі сяляне дасталі магчымае выхадзіць сваю ініцыятыву на полі гаспадаркі і давольнага абыту сваіх прадуктаў, то нават палітычная сіла пачала пераходзіць з рук беднякоў да багацейшых. Сместам зямельнага зраўнавання ўсіх, з увядзеннем „нэп’у“ абанкрутаваў. Між багацейшымі паявіліся дзе-ні дзе такія, што нядаўна былі беднякімі. „На рэдкія выпадкі — піша Колесніков — дзе цяперашні багаты гаспадар барэ пачатак свайго багацця іменна ў „разкулачванні“. Шмат хто з перадавых сярэднякоў сталі на рэвалюцыі багатымі. Знаменнай прыкметай цяперашняга багацця селяніна ёсць тое, што ён зьяўляецца прадуктам рэвалюцыі.

У-ва ўсіх тых рэвалюцыйных „кулакоў“ вельмі развіта пачуццё ўсялякай уласнасці ды класовай саідарнасці. Галоўным жаралом іх даходаў ёсць ня толькі свая зямля, але і арэнда. Пры-

помнім цікавыя даныя аб арэндным руху зямлі на Украіне.

У 1925 г. на Украіне арэндавалі і аднаймаі зямлю: гаспадаркі да 3 дзесяцін арэндавалі 6,7 працэнтаў, а выдавалі ў арэнду 66,8 тэй зямлі, якую мелі ў уладанні; гаспадары ад 3 да 9 дзесяцін арэндавалі 31,9 прац., а выдавалі ў арэнду 29,3 прац.; тыя, што мелі больш 9 дзесяцін арэндавалі дадатковай зямлі 61,4 прац., а аддавалі ў арэнду толькі 3,9 прац. З таго выходзіць, што найбольш арэндавалі найбагацейшыя, а найменш незаможныя гаспадаркі. Чым багацей гаспадарка, тым больш яна можа збагачацца коштам бяднейшага. З тым зьвязана яшчэ адна справа, гэта наёмная праца. Звычайна бывае так, што белыя разам з наймам сваёй зямлі за грошы, ці за збожа, ідае яшчэ да арэндатара працаваць таксама за грошы, за збожа, або на адробак худобай. Цэны найму за зямлю, а таксама за працу маюць быць вельмі нізкія. Ня даіва таму, што там цяпер запанавала эксплёатацыя бедных.

Словам, новыя парэвалюцыйныя „кулакі“ збагачваюцца і коштам зямлі і коштам наёмнай працы бедных. Арэндная зямля заступае ім пры цяперашніх абставінах куплю зямлі. Няма даіва, што ў новых „кулакоў“ укаранілася псыхіка прыватнага ўласніка.

Калі-б — піша Колесніков — нашы законы дазвалялі на гандал зямлэй, то ўвесь працэс меў-бы форму канцэнтрацыі зямельнай уласнасці, а дзеля таго, што зямля ў нас азначналізавана, то мы бачым шырока разнаўсюджанае зьявішча арэнды зямлі, ды аддавання ў наём нават рабочай худобы і інвентара. У абставінах нашага ўбожства ды адсталасці — піша далей аўтар — эканамічна здаровы тып сільнага вясковага гаспадара-фермера будзе лёгка ператварацца ў дармаеда перакупшчыка. Яно так ужо цяпер і дзеіцца. На вёсках зьявілася шмат такіх сялян, што займаюцца і хлебаробствам і гандлем. Гэтыя свайго роду купцы зьяўляюцца ня чым іншым, як толькі пасрэднікамі, што скупляюць сялянскія прадукты, ды перапрадаюць іх прыватным вялікім купцам, коопэратывам, або дзяржаўным установам. Яны на вёсцы зьяўляюцца адначасна і страшнымі спекулянтамі. Прафэсія спекулянтаў ёсць у цяперашніх савецкіх вёсках вельмі даходная, а прытым і пашыраная.

З гэтым зьявішчам улада ня можа змагацца. Такое асаблівае становішча багацейшых элементаў вёскі ў эканамічных адносінах, робіць іх праўдзівымі потэнтатамі вёскі і ў іншых праявах жыцця.

„Экономическая Жизнь“ падае, што новыя вясковыя „кулакі“ цяперашняга пакою, навучыліся цяпер выступаць усе і ўсюды ў характары сярэднякоў. А што сярэдзкі карыстаюцца асаблівай апекай савецкае ўлады, то знаходзяць яны доступ да ўсіх устаноў і дабываюць давер’е ўлады. Яны ўмеюць паказацца ўладзе сваім знаннем, арыентацыяй у савецкім заканадаўстве, адным словам, яны спраўляюцца з усімі труднасцямі, абходзяць усялякія перашкоды, ды іграючы перад уладаю камедню найбольш прыхільных—у практыцы робяць усё, што патрэбна для іх, а не для савецкай палітыкі.

Досьледы над коопэрацыяй у 37 губерніях СССР. выказалі, што і ў яе 62 прац. сяброў гэта сярэднія і багатыя сяляне. Ня даіва таму, што Колесніков даходзіць да выснаву: „у інтарэсах развоу прадукцыйных сіл, неабходна легалізаваць вясковыя гаспадаркі, як капіталістычныя.

Дось да таго зьявілася ўся сялянская палітыка камуністаў. Відаць, вёска змагла да таго прынаравіцца да новых абставін і да таго патрапіла іх апанавань, што не аглядаючыся на ніякія дэкреты, ды тэарэтычныя мэркваньні кампартыі і савецкай ўлады, творыць свайго роду, няспрыяючы савецкай уладзе ні сацыялістычнаму гаспадарству адносіны, ды новыя вясковыя тыпы з недаступнай для нікога і неразгаданай псыхікай.

Вёска, можна сказаць, спачывае, а пры гэтым яна ня толькі класавая дзеліцца, але і класавая кансалідуецца. Яна творыць, а не крычыць, творыць і працуе ціха, бяе шуму, яна творыць і маўчыць. Яе слова яшчэ далёка перад намі. А прыйдзе яно мусіць тады, калі ўсё будзе гатова“.

3 жыццё арганізацыйнага Беларускага Сялянскага Саюзу.

Праект праграмы.

(Працяг).

ХІІІ. Падаткі.

§ 33. Беларускі Сялянскі Саюз дамагаецца змяншэння дзяржаўных і самаўрадавых (соймікавых і валасных) падаткаў, адпаведна да платнай здольнасці сялян. Прычым сусім бедныя сяляне павінны быць сусім звольнены ад падаткавых цяжараў.

§ 34. Беларускі Сялянскі Саюз дамагаецца змяншэння пасрэдніх падаткаў (на соль, цукер, газу і іншыя манапольныя прадукты), а нават скасаваньня некаторых сусім.

§ 35. Галоўнай крыніцай дзяржаўных даходаў павінен быць прагрэсывны падатак ад агульнага даходу, прычым пэўны мінімум даходу павінен быць вольны сусім ад падатку.

XIV. Мыта (цло).

§ 36. Мытная палітыка павінна ісьці ў тым кірунку, каб усе галіны гаспадарчага жыцця маглі адзінакава інтэнсіўна разьвівацца.

§ 37. Каб запэўніць сялянам танныя прамысловыя тавары і гаспадарчыя прылады, Беларускі Сялянскі Саюз дамагаецца скасаваньня высокага мыта на прадукты прамысловасці.

XV. Коопэрацыя.

§ 38. Каб даісьці да больш справядлівага разьмяркаваньня (падзелу) грамадзкага даходу, урадовая палітыка павінна ісьці ў тым кірунку каб прамысловая вытворчасць з рук асобных ка-

ПАЭТЫЦКАЯ ТВОРЧАСЬЦЬ ЯНКІ КУПАЛЫ.

(З нагоды 20-ці летняга юбілею ягонае літаратурнае творчасці).

ІІ. „Гусляр“.

Другім зборнікам паэта, зьяўляецца, выйшаўшы ў 1910 годзе ў Пецярбурзе „Гусляр“, які ёсць друкаваны лацінкай і абыймае творы песьняра за перыяд ад 1908 да 1910 г. (76 старонак васьмёркай).

У зборніку геным, бяручы наагул, прыкмячаем шмат новага.

Прадусім паэт наш за гэны час ужо зусім добра апанаваў родную мову; праўда, што спатыкаюцца і тут шурпатасці, але яны, у значнай меры, ёсць рэзультатам толькі недастатковай распрацоўкі беларускай літаратурнай мовы ў тых гады, затое тут ужо зусім ня бачым тых, калючых у вочы, палёнімаў ды русызмаў, якія спатыкалі ў „Жалейцы“, затым праваніс генага зборніку амаль што ня роўніцца ад сучаснага.

Гэтак сама бачым там выразнае разьвіццё артыстычнага сману Купалы, ды-й паглыбленьне ягонага духовага „я“; праканацца аб гэным можам з адоўнасьці тых найўных параўнаньняў і зваротаў, гэтак характэрных для першага зборніку, з агульнага паглыбленьня зместу, урэшце з узбагачэньня формы вершаў і лёгкасць вершаваньня, сьведчачых аб адбытым паэтыцкім досьледзе і разьвіцці тэхнікі.

Аднак-жа трэба адзначыць, што калі з аднаго боку агульны мастацкі ровень вершаў значна падняўся, то з другога—бачым у „Гусляры“ амаль што ня поўную адоўнасьць вершаў, якія-б адначасна асаблівай прыгожасьцю і характэрнасьцю; гэтак сама чуваць пэўнае ўбожства ў тэмах; матывы—бадай што выключна—тыя, што і раней!

Купала ў гэным зборніку і надалей застаецца пад моцнымі расейскімі, а яшчэ болей польскімі літаратурнымі ўплывамі.

Уплыў гэны (польскі) выраэна чуваць ужо ў сутупным вершы без назову, які пачынаецца гэтак:

„Братніх скіб і сяміб,
„Шумных сосан і лів,
„Вожы дар, сэрца жар,

„Вольных, звонкіх песень чар.

„Гэй яноу вам дар!

„Гэй! гэй! гэй!...“

Наступны верш „Гусляр“, зьяўляецца доказам узросту сьведчасці ўсёй тэй павагі і адказнасці, якая злучана з высокім імем Песьняра.

Верш гэны пачынаецца так:

„Гэй! гусляр, гусляр!

„Ты удар, удар

„Па струнах—званах,

„Дай нам а песень дар,

„Дум вялікіх чар,

„К сонцу зорны шлях,

„Дай, гусляр, гусляр!...“

а крыху далей у тым-жа вершы Купала кажа аб песьняру яшчэ мацней:

„Ты слуга і цар,

„Ты дудар—званар...“

Гэтак сама як і ў папярэднім зборніку, паэт шмат мейсца прысьвячае—падчас манатонным—перапевам на тэмы сялянскага быту, стараецца ўсведаміць сваіх пэмных братоў, заклікае да згоды, карыць надбайных, лянуцкіх і п’яніц, апявае бяду і надолу селяніна. Апісаньні беларускай прыроды і матывы любоўныя ў „Гусляры“ гэтак жа як і ў „Жалейцы“, ня маюць вялікай літаратурнай вартасці, затое настроі ды-й пачуцці паэта знаходзяць мацнейшы водгук у ягонай творчасці і адзначаюцца нямалай гучнасьцю і глыбіняй.

Асабліва цікавым зьяўляецца тут першыя спробы імгліста-сымбалічных вершаў, якіх гэтак шмат спатыкаем мы ў чарговым зборніку „Шляхам жыцця“.

Вось пачатак аднаго з іх пад назовам „Знямога“:

„Плача сонца маладо

„Над плянэтай, над старою,

„Іскры сыплюцца дурком,

„Што ня тымі пучынамі

„Ідуць леты за летамі

„У вечным зладзе з курганом“ і г. д.

Шмат больш удачным з вершаў генае катэгорыі будзе другі п. н. „а годам год“, адметны сваёй сьпеўнасьцю і рытмікай абалёртай на спецыяльным падборы слоў і зваротаў:

„За годам год, за родам род,

„Што хвалі хмар, што плеснь вод,

„Па зьменах зьмен, на ўсход, на сход

„За родам род, за годам год,

„На ўсход, на сход ідзе—брыдзе

„У чарах—свах, у злыбядзе...

„Канца ні ў чым, канца нідзе,

„На ўсход, на сход, брыдзе—ідзе...“

Цікаўным ёсць верш „Бяседа“, які зьяўляецца пробай беларускай застольнай песьні, на ўзор „філямацкіх“, або „філярэцкіх“ песьняў віленскіх польскіх студэнтаў часоў Міцкевіча:

„Годзе маркопца, хлопцы, дзяўчаты!

„Дружна падходзьце к сталу во сюды!

„Будзем гуляць; шынкар наш багаты

„Дасьць чым пацешыцца, дасьць як вады.

„Гэй грамадой

„Засядзьма ў рад!

„Свой, ці ня свой —

„Нам кожны брат —

„Будзьма аднаю сямей! — і г. д.

Верш гэны проста прасіцца на музыку, якую трэба да яго абазвэкова дарабіць.

З вершаў сатырычных, асабліва добры верш п. н. „Сьвятая праўда“, асьмеіваючы п’янства.

У гэным зборніку знаходзім некалькі невялікіх паэмаў, з якіх найлепшай будзе „Два браты“, утрыманыя ў архаічным стылі быліны.

(„Былі два браты, два разбойнікі“ і г. д.)

З вершаў настраёвых, найбольш сілай адзначаецца верш напісаны над ушлівам прадчаснай смерці маладога і здольнага беларускага паэта С. Полуяна:

„Куды ідзеш?... куды пракляцьце нас вядзе?

„Якія далі здабываем?

„Дзе гарт, надзея, вера ў будучыну—дзе?

„Чым сэрца, думы акараляем?

„Няшчасны край!... чым быў, чым стаў, чым

будзеш ты

„З сваім век стогнутым народам?

„Як нёс,—нясеш яро ўпадку, сьлепаты,

„І зьмен чакаеш год за годам...“

Гэтым канчаем агляд „Гусляра“.

Сьветазар.

Н Ё М А Н У.

Нёман, Нёман! Родны Бацька,
Нёман Крывічоў рака,
Ты ня бачыш зьдзек-прымусаў
Беларуса бедака!

Людзі стогнуць ад пакуты,
Людзі мучацца душой,
Людзі гінуць у нядолі,
Даруй, Божа, ім спакой!

А ты, Нёман, сівы Бацька,
Мо' асьлеп ты ці аглох!
Учора—Хвойкі йшлі плытамі,
Сёньня—Стогн па берагох!

Нёман, Нёман! Схамянiся,
Скiнь ярмо ты бедакоў, —
Разьлі веру у свабоду
Мiж сваiх сьвятых палёў.

Ж. Нараміч.

піталістых і розных сьмудыкатаў пераходзіла ў рукі ўсяго народу праз коопэрацыю.

§ 39. Беларускі Сялянскі Саюз дамагаецца адпаведных крэдытаў для вытворчых, крэдытовых і спажывецкіх коопэратываў.

XVI. Адбудова краю.

§ 40. Усе знішчаныя вайной гаспадаркі павінны быць неадкладна адбудаваны на кошт дзяржавы; дзяржава павінна прысьці на помач лесам і іншым будаўлянымі матэрыяламі і грашмі.

XVII. Работніцкае пытаньне.

§ 41. Беларускі Сялянскі Саюз стаіць проці вытэску капіталістымі работніцкае клясы, дамагаецца працы для ўсіх работнікаў і рашучай барацьбы з безработьцем.

§ 42. Беларускі Сялянскі Саюз стаіць за ўтрыманьне ўсіх сацыяльных здабычаў работніцкае клясы, а імяна: 8-мі гадзіннага рабочага дня, абароны працы кабет і дзяцей, страхаваньня ад непасрэдных выпадкаў, стараосці, утраты здароўя, безработцы і іншых.

§ 43. У барацьбе за свае паасобныя ідэалы, як сяляне, так і работнікі павінны ісьці разам і старацца адны адных падтрымліваць.

(Канец).

3 працы Беларускага Пасольскага Клубу у Сойме.

У працягу 10 пленарных паседжаньняў Сойму, якія адбыліся ў 1926 годзе ад 15.I. да 3.III. г. г., апрача выступленьняў паслоў з Беларускага Пасольскага Клубу на пленуме Сойму, якіх праводзілі падаваны ў беларускай прэсе, Беларускі Пасольскі Клуб падаў васьмь якіх інтэрпэляцыяў:

№ 300. 15.I.1926. У справе заарыштаваньня 10 асоб з вёскі Рашова, Малчадскай вол., Слонімскага павету.

№ 301. 27.I.1926. (Інт. сэнатараў). У справе закрыцьця Падароскай праваслаўнай парафіі, Ваўкавыскага павету і перадачы Падароскай царквы р.-каталіцкаму вызнаньню.

№ 302. 3.II.1926. У справе надужыцьця ўлады Паятовым Аддзелам Навагрудскага Сойміку.

№ 303. 9.II.1926. У справе нявыконваньня войтам Нова-Дворскай вол., Сакольскага павету, сваіх абавязкаў адносна беларусаў.

№ 304. 9.II.1926. У справе выплаты работнікам належных ім за работу сум.

№ 305. 9.II.1926. У справе нялюдзкага катаваньня паліцый селян вёскі Чэпалі, Сухапольскай вол., Бельскага пав.

№ 306. 25.II.1926. У справе падкінутых паліцый вiнтовачнiх патронаў і заарыштаваньня Мірона Саўчука з вёскі Чэпалі, Сухапольскай вол., Бельскага павету.

№ 307. 25.II.1926. У справе арыштаваньня Андрэя Брытуна і Філіпа Пекача з вёскі Рубэчка, Сухапольскай вол., Бельскага пав.

№ 308. 2.III.1926. У справе спынення распадаржэньня Стаўпэцкага Стараства што да пропуску на доступ да прыгранічных грунтаў.

16.III.1926.

Сэкрэтарыят
Бел. Пас. Клубу.

Як здабыць савецкае грамадзянства? (обывательство).

Польскі грамадзянін, які жадае перайсьці ў грамадзянства С.С.С.Р., павінен атрымаць на гэта дазвол ад польскіх уладаў (ад Стараства свайго павету). Дазвол гэты трэба завесці ў Варшаве ў Міністэрстве Унутраных і Чужаземных Спраў. Калі грамадзянін з сям'ёй, то ўся яго сям'я, пераходзячая з ім у савецкае грамадзянства, павінна быць запісана ў сказаным вышэй дакумэнце, або мець асобныя дазволы. Адначасна з гэтым трэба прылучыць і здаць у савецкае консульства ў Варшаве (Новосенаторская 1) такія дакумэнты:

1) Адну копію ўспомненага дазволу ў польскай мове і адну ў расейскім, або ўкраінскім перакладзе.

2) Заяву на імя Саюзу Ц. И. К. аў прыняцьці ў грамадзянства С. С. С. Р. з паказаньнем імя, імя бацькі, прозьвішча, веку, або году нарадзіна, адрэсу і апісаньня жыцьця, прычым муж, жонка і ўсе сябры сям'і, каторым мінула 18 гадоў, павінны падаваць заявы кожны асобна, асобы маладзей 18 гадоў ўпісуюцца ў заяву маці, калі-ж такой няма, то ў заяву бацькі, або асобы бацькоў замяняючай, з паказаньнем яе імя, імя бацькі, прозьвішча і веку.

3) Па 4 фатаграфічныя картачкі з кожнай асобы, не малодшай 10 гадоў, прычым асобы маладзей 16 гадоў, могуць быць зьняты на адной картачцы з тэй асобай, у заяве каторай яны ўпісаны.

4) Усе дакумэнты, каторыя могуць так ці інакш пацвярджаць аўтэбіграфію (апісаньне жыцьця) прасіціся.

5) На кожную асобу падаючую заяву па 4 запавуныя ашкеткі (пытальныя лісты), блянкі якіх можна атрымаць у консульстве С.С.С.Р. па 5 кап. золатам за кожную.

Пры падачы заявы павінна быць прыложена патрэбная сума консульскіх аплат, г. зн.:

1) Пры кожнай заяве на 4 р. 40 к. золатам.
2) За кожнае засьведчаньне перакладу на расейскую, або ўкраінскую мову дазволу на пераход у грамадзянства С. С. С. Р., — 5 р. 50 к. зол.

Грошы ўносяцца польскімі золотымі па курсу дня, лічачы амерыканскі даляр за 2 рублі.

Вышні расейскія, або ўкраінскія грамадзяне, утраціўшыя расейскае, або ўкраінскае грамадзянства і пражываючыя на польскіх дакумэнтах, але грамадзянства не атрымаўшы, павінны пры ўступленьні ў грамадзянства С. С. С. Р. прадстаўляць тое самое, што і польскія грамадзяне, але дазволу ад польскіх уладаў на пераход у савецкае грамадзянства і ў консульстве С.С.С.Р. прылучаць толькі той польскі дакумэнт (карта побыту і г. д.), на якім грамадзянін жыве ў Польшчы, як расейскі, або ўкраінскі грамадзянін, з устаноўленымі двума копіямі з яго, згодна з пунктам 1.

На ўступленьне і пераход у грамадзянства С. С. С. Р. патрэба прыблізна каля 3-х месяцаў.

3 Заграніцы.

Выбары ў Сойм.

Дэкрэтам прэзыдэнта Літоўскай Рэспублікі срок выбараў у новы літоўскі Сойм вызначаны на дзень 8 і 9 мая г. г.

Аблягчэньне ўезду ў Літву.

Літоўскае міністэрства ўнутраных спраў апрацавала на лета праект аблягчэньня ўезду ў Літву для грамадзян усіх гаспадарстваў за выняткам Польшчы.

Бэльгія памяншае сваю армію і срок службы ў войску.

Бэльгійскі парлямэнт распусьціў 37 палкоў, апрача таго пастанавіў, што вайсковая служба ў Бэльгіі мае трыццаць 10 месяцаў. Праці гэтага пратэставалі быўшыя ваякі ды афіцэры, аднак паступовая большасьць парлямэнту прыняла ўхвалу.

Вайна ідзе далей.

Друзы вядуць вайну з французамі далей. У апошніх днях прадставілі Друзы французскай камандзе ўмовы міру. Жадаюць яны поўнай незалежнасьці. Французы адкінулі прапановы Друзаў і вайна вядзецца далей.

ХРОНІКА.

— Набажэньства з прычыны 8-ых угодкаў абвешчаныя незалежнасьці Беларусі. У чацьвер 25 сакавіка 1926 г. а 10 гадз. раніцы, з прычыны 8-ых угодкаў абвешчаныя незалежнасьці Беларусі, у касцэле сьв. Мікалая ў Вільні адбудзецца ўрачыстае набажэньства.

— Перамена адрэсу нашай газэты. Падзеца да ведама ўсіх зацікаўленых, што Рэ-

дакцыя і Адміністрацыя „Сялянскай Нiвы“ з сьняняшнім днём пераносіцца на **Полацкую вуліцу № 4 кв. 7**. Усіх падпісчыкаў просім зьвяртацца па гэтым адрэсе. Пры гэтым значаем, што так-жа прымаецца на нашу газэту падпіска ў Беларускіх Кнігарнях: Завальная вуліца № 7 і ў кнігарні Ст. Станкевіча—Вострабрамская вуліца № 2.

— Абраза праз недагляд. У № 9 „Сялянскай Нiвы“ (14.III.1926.) у увазе аб справаздачы пасла Мятлы з яго паездкі ў Расею, праз недагляд дапушчаны аж тры разы абразлівыя словы: „апушчанаства“. Вось-жа, астаючыся пры самым зьмесьце ўспомненай увагі, гэныя абразлівыя словы баром назад і перапрашаем за іх п. Мятлу.

— Ленцыя ў Беларускай Гiмназіі. У нядадзены 7-га сакавіка ў залі Белар. Гiмназіі п. Трэпка прачытаў лекцыю на тэму „Машына ў жыцьці чалавека“. Публікі на гэты раз ня было вельмі шмат; мусіць за тым, што замала было абвешчана. Лекцыя ладзілася беларускімі студэнтамі, каторыя, трэба прызнаць, за апошнія часы выказалі нявычайную рухлівасьць у гэтым кірунку. Будзем спадзявацца, што і адным сьледнім спектаклям нашы студэнты ня будуць абмежывацца.

— Суд над грам. Канчэўскім і вучн. Салагубам. 9.III.1926. у апэляцыйным судзе разглядалася справа гр. Канчэўскага і вучня Салагуба, абвінавачваных у камунізьме.

Гр. Канчэўскаму суд кары не паменшыў, пакінуўшы прысуджанна акружным судом 4 гады катаргі і не залічыўшы часу, што оядзеў да суда; вучня Салагубу зьнялі 1 год, залічыўшы папярэдні вострожны час—3 месяцы, так што засталася яму адсядзець яшчэ дзевяць месяцаў.

— Падзел пасеўнай дапамогі. Ваяводзкія ўлады правалі надаўна падзел вызначаных Віленшчыне праз міністэрства 400 тысяч зл. як пасеўную дапамогу.

Віленска-Троцкі павет атрымае з гэтай сумы больш 50 тыс. зл., Браслаўскі—95 тыс., Дзісенскі—40 тыс., Пастаўскі—35 тыс., Сьвянцянскі—50 т., Ашмянскі—20 тыс., Вялейскі і Маладэчанскі атрымаюць разам—70 тыс. зл.

Выдаваньнем гэтых крэдытаў для сялян у паветах займаўца паветаўныя камітэты пасеўнай дапамогі. Беларусы павінны рупіцца, каб гэтыя дапамогі ня мінулі іх.

— Савецкая дэлегацыя ў Вільні. Нядаўна была ў Вільні савецкая чыгуначная дэлегацыя ў справе руху на чыгунках паміж Савецкай Беларускай і Віленшчынай. Гаварылася аб 2-х лініях, з якіх адна вядзе з Вільні на Пецярбург праз Загаце—Фарынова, а другая з Вільні на Гомель праз Мікашэвічы—Жытковічы. 9-га сакавіка ў гэтай справе падпісана ўмова з савецкай дэлегацыяй.

Адкрыцьце гэтых шляхаў адбудзецца ў працягу 2-х найбліжэйшых месяцаў. Лінія Вільня—Гадзінкавічы—Менск будзе абгаварывацца на наступнай канфэрэнцыі.

— Вечар славянскай песні. У суботу 12.III. у залі Купецкага Клубу адбыўся канцэрт, на які зладзіліся песні беларускія, украінскія, польскія і расейскія. Выступаў хор і паасобныя салісты. Ня глядзячы на тое, што вечар ладзілі расейцы і публіка пераважала расейская, найбольш падабаліся песні беларускія. Загладчы п. Матвійцу прышлося з недахват у сваім рэпэтуары паўтараць на біс тую самую беларускую песню. Як хор, так і салісты ўсім добра выказаліся з боку мастацкага. Шкода толькі, што сабраўшаяся няпольская публіка не магла ніяк дагадацца, што мелі на думцы арганізатары канцэрту, калі так-жа няпольскаму хору загадалі паяць „Polski ty naród, polski lud, nie damy pogrześć cię!“

Што гэта, недаразумеьне ці іронія?

— Афіцыйны курс грошаў на 17.III. Даляр—8 зл. 00 гр. Залаты рубель—4 зл. 10 гр.

„Дай сэрцы волю, завздз в нэволю“

украінскі драматычны твор у 5-х дзеях
М. Крапіўніцкага.

Канец 1925 і пачатак 1926 году ўсё тым годным увагі часам, калі жыхары места Вільні маглі ўбачыць на сцэне творы вялікага ўкраінскага драматурга — М. Крапіўніцкага. Украінская школьная моладзь, якой доля не дазволіла здабываць вышэйшую адукацыю ў украінскім Львове, вынімігравала большасьцю ў сталіцы заходняе Эўропы, каб там здабыць веды. У пагоні за навукай група ўкраінскіх школьнікаў апынулася ў Вільні і тут між намі прыходзіцца ім, выгнанным з сваіх родных куткоў, перамагаць найвялікшыя перашкоды, якімі абдарае іх доля. Тут яны жывуць і вучацца. У вольнай ад навуку часіне дужа рупныя школьнікі пасвячаюцца прыгатаваньню п'есаў, якімі час ад часу дараць віленцаў.

У канцы прошлага году некалькі ўкраінскіх спектакляў адбылося ў актавай залі Беларускай Гiмназіі.

Першым спектаклям у 1926 г. будзе драматычны твор М. Крапіўніцкага выстаўлены на сцэ-

не Гандлёва-Прамысловага Клюб 7 сакавіка. Твор гэты носіць загалолак „Дай сэрцы волю, завядзе в неволю“ і змяшчаюцца ў 5-х дзехах. У нядзею 6-га сакавіка зараз-жа па 7-ай гадзіне ў вечар вялізарная саяя клюб ы пачала напаўняцца публікай. Дзеянне пачалося а 9-ай гадзіне. Дасканальнай гульні вызначаліся артысты, якія гулялі волі: Марусі, Адаркі, Мыкіты Гальчука, Івана Нэпокрыты і Сэмэна Мельнічэнка. Перадусім, зьявталі на сябе ўвагу Маруся, Мыкіта Гальчук і Іван Нэпокрыты. Першая з другім, як дужа здольныя трагікі, апошні вызначаецца сваёй комічнасцяй. Маруся і Мыкіта пацягівалі вока глядзельнікаў сваёй дужа меткай мімікай і гестыкуляцыяй. Іван-жа змушаў саяю да сьмеху сваёй дыкцыяй. Рэшта гуляла ня дрэнна.

Другую часць праграмы запоўнілі ўкраінскія скокі, выкананыя спецыялістамі на сцэне. Дужа добра ўдаліся „Запорожэц“, „Казачок“ і „Чумак“. Трэцю і апошнюю часць праграмы складалі песні выкананыя праз хор славянскае песні пад кіраўніцтвам грам. Т. Матвійца. Адразу пайшла песня польскіх нацыяналістаў „Rota“. Другою-ж была беларуская „Рабіна“, якую, нажалі, Матвіец зрадукаваў да 1/2-ай. Публіка, якую да 50% складалі Беларусы, зразумела гэты грэх грам. Матвійца і дужа залавалася. Рэшта песняў былі ўкраінскія і маскоўскія.

Астаецца падзякаваць толькі ўкраінскай моладзі за дужа мілыя вечарыны і папрасіць, каб у будучыне грам. Матвіец не скарачаў беларускіх песняў, бо гэтага вымагае, між іншым, і інтэрас украінскае вучнёўскае моладзі. **Фр. Гр.**

Пісьмы з вёскі.

Калі скончыцца паліцэйская правакацыя на Палесьсі?

У 1924 г. паліцыя Косаўскага павету арыштавала 10 чалавек, якіх за „камунізм“ і „дывэрсію“. Пасярод іх быў Мікалай Перавалоккі сэрктар Беларускага Пасольскага Клубу. Некатарых з іх так пабілі, што засталіся інвалідамі. Пасол Ярэміч інтэрв'яваў у судовых уладаў, каб выпусцілі хоць пад залог, але сьледчы судзьдзя адказаў: „nie moge, bo mam bardzo powazny material obciazajacy“ і так прасядзеў ў Горадзэнскім вастрозе з вясны 1924 г. да 15 сьнежня 1925 году. На расправе 15./XII. 1925 г. ў Горадзэнскім Судзе ўсе былі апраўданы; вялікая частка з іх хворыя, дзякуючы кепскім варушкам жыцця ў вастрозе і пабоям.

Вярнуўшыся да сваіх родных хат, ня доўга набыліся ў родных хатах, бо паліцыя Косаўскага павету ня спала, а ўвесь час думала, якім-бы спосабам зрабіць якую колечы новую правакацыю; думала, дый дадумалася, што ў 1922 годзе быў напад на Тэлеханы, ну, дык давай прычэпім усіх да генай справы. Так і зрабілі. Арыштавалі Мікалая Перавалокка, Ціхана Кулініча, Пятра Лушыка, Паўла Труска, Трахіма Кматка, Міхася Калтуна, Мікалая Дзямідовіча і Мікалая Кулініча, скавалі ў кайданы дый павезлі да Тэлехан, білі ўсіх арыштаваных, каб прызналіся да віны. Калі арыштавання ня прызнаваліся, то давалі біць аднаго жьдэ, ў якога былі зрабаваныя рэчы, каб той сказаў, што гэтыя самыя людзі былі падчас нападу на Тэлеханы, але не дабіўшыся нічога ад крамара, пайшлі да пані надлясьнічай, каб тая апазнала, а надлясьнічая і кажа: „zdaje sie, ze ci sami“. Тадз ўсіх арыштаваных і скаваных павязьлі ў вастрог у Пружаны. Ну, скажыце ж добрыя людцы, ці магчыма жыцьцё ў нас у Косаўскім пав. Зьявртаемся да сваіх паслоў у Сойме, каб яны зьяврулі ўвагу на такую, ўжо надта грубую правакацыю. Урад царскі рабіў правакацыі, але трохі разумней; косаўская паліцыя робіць гэта за надта груба. **Косавец.**

Вось войт любіць сала.

Вёска Вялікае Сяло, Пружанскага пав.

У нашай Котранскай гміне ёсьць войт, які ўжо чатыры гады мучыць нашых сялян. Ведама, пасля вайны людзі яшчэ дасюль ня могуць стаць як сьлед на ногі і з трудом, а то і сусім ня могуць аплациць падаткі. Войт-жа наш вялікі мастак сабіраць падаткі. Як прыедзе ён з сэквестратарам, то пазабірае ўсе гаспадарскія астаткі і да таго яшчэ прыдумалі, што за ўваход у хату, апрача другіх „прадэнтаў“ браць і злот. Увайшоўшы ў хату найбольш шукае сала, а пасля ўжо кажухі ды іншыя рэчы. Гэтак у нашай вёсцы пазабіралі амаль ня ўсё чыста.

Мы ўжо падавалі на яго жалабы туды і сюды, але яго нічога не бярэ, напроціў, ён яшчэ больш стараецца душыць нашых сялян. З сялян-мі дык ён ня хоча гаварыць, а як спаткаецца з панам, дык скача перад ім на задніх лапках. Няўжо-ж гэта ўжо так, ці мо' толькі ў нас?

Нейні Беларус.

Адказ селяніна польскаму ўрадоўцу.

Клюшчаны, Сьвянцянскага пав.

Прышлося мне нядаўна чуць на свае ўласныя вушы, як адзін урадовец правіў аб нас беларусах.

Вось вышаўшы той урадовец да грамады беларускай люднасьці, як пашырыцель „polskości“ на землях Беларусі, зачынае правіць „o szem kazdy Polak wie dzies rowniec“. Які, знача, пераважна прамысел у Польшчы, які выдатак на што і каму, што найбольш выдатак ідзець на войска і паліцыю і што з гэтага край наш, пакуль-што і бедны, аднак дзеля спакою, войска і паліцыі змяняцца ня можна. Зацікавіўся і я; захацелася паглядзець на сваіх сялян і прыслушацца іхнай гутарцы. Няўжо-ж, думаю сабе, узгадавання ў такой дэмакратыі нашы сяляне дадуць адказ? Ажно падходзіць адзін мужчына сярэдняга росту і так пачаў казаць: „Ведаецца паночку, — кажа калі Польшча ня зьверніць увагі на сялян, калі не паправіць жыцця, а будзе зварачваць увагу большую на войска і паліцыю, глядзячы, як у гісторыі пішуць, што даўней езьдзілі на залатых стрымёнах, а народ у паншчыне мучыўся, — то няведма ці палепшае палажэньне „Рэчыпасналітай“. Няма-бо абароту, ані ў гандлю, ані ў прамысле, а як нас сялян, дык зусім заганыць. На што-ж толькі войска? На што-ж толькі паліцыя? Цяпер польскае гаспадарства лічыцца быццам культурнае, няма такіх дзікіх людзей, як у Азіі; даць толькі што належыць і будзе спакойна пры найменшым ліку ўрадоўцаў і паліцыі“.

„Можна — кажа далей той селянін — я і не ўзакон гавору, але мущу высказаць як ёсьць. Даўней бывала ў гміне адзін ураднік, а цяпер цэлы п'ютон паліцыянтаў“.

Словам, усіх ня вылічаючы, у 5 разоў больш цяпер, як даўней, а гэта-ж усё нам цяжар. Даўней ураднік служыў, а жонка трудзілася. А цяпер калі паліцыянт жанаты, то трэба яму і жонцы служанку, а не, то і сабачку расовага для пацехі. А калі выйдзе на рынак, то пахнідла за пятнаццаць шагоў чуваць“.

Ах, думаю сабе я, хоць сярмажка суконная але галава разумная; а другія ўсё патаківалі, словам, усіх думкі зьліваліся ў адно. А той там урадоўцу так далей сячэць:

„Словам, ня добра! А краніся толькі з якой патрэбай да ўраду, то 5 дзей прастаніш покуль справіш інтэрас“.

Н.

Наша Пошта.

Ляшу з пад Ляску — верш не падходзіць, пішыце аб жыцьці вёскі.

С. Ш-ну і Нондэлю — па магчымасьці пастараемся выкарыстаць.

Жарскаму і Антановічу — газету высылаем акуратна, дамагайцеся на пошце.

Сьветавастанаву — з некатарых карэспандэнцыяў скарыстаем, парад праўную не забавам надрукуем.

Ул. Гмыру — замест Вашага апавяданьня не падходзіць, прабуўце пісаць на іншых тэмах.

Групе рабочых з Гайноўкі — надрукуем.

Наст. Маеўскаму — грошы атрымалі, газету акуратна высылаем.

М. Русіну — аб праграме Беларускага Сялянскага Саюзу чытайце ў нашай газэце.

Н. Грымуце — грошы атрымалі, дамагайцеся газэты на пошце.

А. Бурану — друкаваць ня можам. Калі Вы пэўны, што метрыка фальшывая — дабівайцеся судом.

П. Назарэз ў Раманаве — просьбу спаўняем.

Плехтану ў Шкундзіках — газету высылаем.

Гарадовічу — грошы атрымалі, просьбу спаўняем. Яніну Шынікевічу — грошы атрымалі, просьбу спаўняем. Аб праграме Беларускага Сялянскага Саюзу і запісі ў яго прачытаеце ў нашай газэце. Шчыра дзякуем за прыхільнасьць да нашай газэты і Сялянскага Саюзу.

Ганчарэвічу Тодару — газету будзем высылаць, карэспандэнцыя не падходзіць.

В. Шнодзічу — з вершаў пастараемся скарыстаць.

Гр. Дабручыну — просьбу спаўняем, пішыце пра жыцьцё вёскі.

Атрымалі:

Ад: Кучынскага П. — 10 зл.

Ад: Я. Марэйко і Філіпа Іванкевіча — па 3 зл.

Ад: С. Быта, Р. Міхалюка, Б. Зайкі, Дм. Кавальчука і Ав. Арцішука — па 2 зл.

Ад: Я. Панкевіча, Яа. Галіцкага і С. Буйніцкага — па 1 зл.

Усім прыслаўшым грошы газету высылаем.

Сяляне! Чытайце і пашырайце сваю газету „Сялянскую Ніву“!

Прысылайце грошы на газету і адрасы Ваших знаёмых!

Хутка выйдзе з друку і будзе прадавацца

ў Вільні, у-ва ўсіх Беларускіх кнігарнях.

№ 1 (7)

„Студэнскай Думкі“.

ПАДПІСКА ПРЫЙМАЕЦЦА:

На квартал 3 зл. — Асобны нумар 1 зл. Ждаючыя могуць выпісваць камплекты — з № 1-га па апошні.

Адрэс рэдакцыі: Вільня, Віленская 12—6.

Беларуская Кнігарня „КРЫНІЦА“

Вільня, Завальная вул. № 7.

(замест перанесенай у другое мейсца кнігарні Беларускага Выдавецкага Таварыства)

атрымала новы транспарт кніжак:

- 1) Праф. Віппэр — „Новая Гісторыя“ (на беларускую мову пераклаў К. Душэўскі) — 2 зл.
- 2) „Навейшая Гісторыя“ (на беларускую мову пераклаў К. Душэўскі) — 2 зл. 50 гр.
- 3) В. Ластоўскі — „Расейска-Нрыўскі (Беларускі) Слоўнік“, 823 старонкі — 12 зл.

У кнігарні можна купляць, або выпісваць па пошце ўсе беларускія кніжкі і падручнікі, беларускі адрывны календар і кніжку — календар, а таксама польскія кніжкі падручнікі і ўсялякія пісьмённые прылады.

УВАГА: Грошы і заказы на кніжкі дзеля акуратнасьці найлепш высылаць па гэткаму адрэсу: Вільня, Вострабрамская вуліца № 2 БЕЛАРУСКАЯ КНІГАРНЯ. — Ст. Станкевіч.

НОВАЯ БЕЛАРУСКАЯ КНІГАРНЯ **СТ. СТАНКЕВІЧА**

Вільня, Вострабрамская вул. № 2.

У КНІГАРНІ ПА НАЙТАНЕЙШЫХ ЦЭНАХ: кніжкі ўсіх беларускіх класкаў, школьныя падручнікі, кніжкі па гаспадарцы. Гумарыстычныя кніжкі і часопісы.

Вялікі выбар нацыяналістычных і пісьмённых прыладаў.

Кнігарня высылае на правіццью беларускія календары: 1) адрывны (блёк) і 2) кніжку толькі па атрыманыя належных грошай.

УВАГА: У кнігарні прадаюцца польскія падручнікі і кніжкі па ўсіх галінах навукі.

Беларуская Кнігарня

Беларуск. Выдав. Т-ва ў Вільні, існаваўшая ад 1913 году пры Завальнай вул. № 7.

ПЕРАНЕСЕНА на Вострабрамскую вул. № 1 (рог Гэтманскай).